

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 37 (1975)
Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

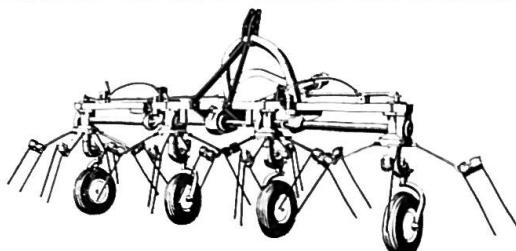
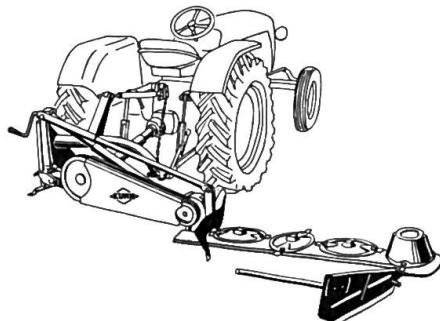
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Machines de fenaision de KUHN... pour vous toujours un bénéfice!

Girofaucheuse GMD 40 KUHN

Faucheuse avec disques, entraînés par pignons logés sous carter compact à bain d'huile. Puissance requise minimale, à partir de 30 CV. Caractéristiques: 4 disques, largeur de travail 1,60 m, rendement horaire 1,5 ha, déclenchement de sécurité.

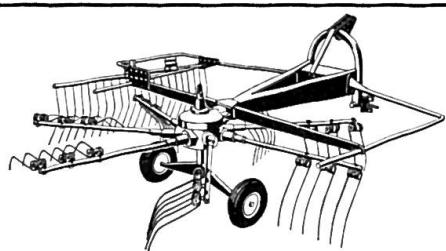
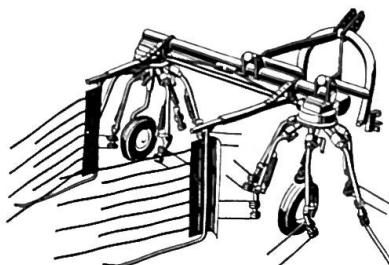


Girostar GRS 20 KUHN

Cette machine effectue rapidement un excellent travail de fanage, de conditionnement et d'andainage. Tous les travaux avec le seul outil combiné. La mise en phase du Girostar-Andaineur ou Girostar-Faneuse est facile et rapide.

Girofaneur KUHN

Les Girofaneurs simples et robustes pour toutes les conditions et chaque exploitation. 6 types différents de machines. Largeur de travail de 3,0 m jusqu'à 5,20 m.



Giro-Andaineur GA 280 P

L'andaineur le plus renommé sur le marché. La raison: Boîte de vitesses à bain d'huile, un seul graisseur, un râtelage parfait, grand rendement horaire.

Demandez des offres sans engagement !

Agence générale de Girofaucheuse et Girofaneur Kuhn

Service Company SA Dübendorf

8600 Dübendorf Usterstrasse 124/126 Télex SERCO CH 55256 Tél. 01 8201212



Vaudoise Assurances

Mutuelle Vaudoise + Vaudoise Vie

Agences dans toute la Suisse

La Mutuelle Vaudoise est l'assurance de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture — ASETA

SILOS en fil d'acier (fils de 5 mm)

solides et pratiques.

Conviennent à toutes sortes de fourrages. Maintenant, s'obtiennent aussi avec cercle de fond renforcé. Meilleure stabilité contre le soleil. Livrables avec revêtement plastique vert, à partir de Fr. 26.— le m³ de silo. Presses à eau robustes pour silos.

WALTER SCHLEGEL Derrière les Murs
1580 AVENCHES
Tél. (037) 75 29 14 privé, (037) 75 25 12 atelier

**Ne laissez pas jouer les enfants
autour de machines avec pièces
et parties tranchantes ou
piquantes!**

**Votre voisin reçoit-il «Technique agricole»? Non?
Alors il n'est pas membre de l'ASETA. Communiquez son adresse au**

**Secrétariat de l'ASETA
Case 210
5200 Brougg**

Merci!

Hürlimann

Premier parmi les meilleurs

Publication No 3 de l'ASETA

**Entretien des véhicules
automobiles agricoles
à moteur Diesel
ou à benzine**

par MM. W. Bühler et J.J. Romang,
moniteurs de cours.

Format 14,8 x 21,0 cm, 44 pages et plus
de 40 illustrations

Prix fr. 3.—

Pour l'obtenir, il suffit de verser le montant susmentionné au compte de chèques postaux 80-32608 (Zurich) de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture — ASETA, Brougg, et d'inscrire simplement «Publication No 3» au verso du coupon (partie de droite du bulletin de versement vert).

La ficelle agricole, c'est

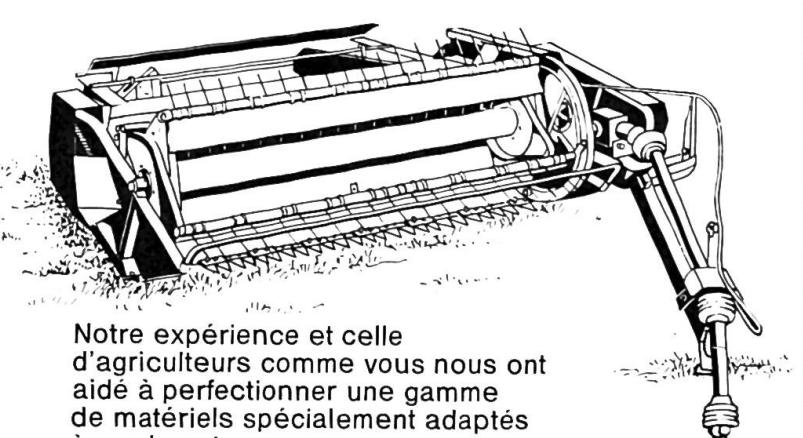


Adapté aux exigences de la clientèle suisse.
Eprouvé depuis des années
et vendu par millions de mètres.

AROVA SCHAFFHAUSEN
vente par revendeurs

LA MACHINE QUI VOUS DONNE LE MEILLEUR FOURRAGE ET LE MEILLEUR FOIN EN UN TEMPS RECORD

à un prix concurrentiel



Notre expérience et celle
d'agriculteurs comme vous nous ont
aidé à perfectionner une gamme
de matériels spécialement adaptés
à vos besoins.

- 2 modèles de faucheuses : 445 -
faucheuse automotrice 903,
- Haybine 444, faucheuse-
conditionneuse-andaineuse,
- réduit de moitié le temps de séchage,

NEW HOLLAND

 SPERRY RAND

R. Grunder et Cie S.A.

1217 Meyrin 2
Genève Tél. (022) 41 49 33

Sociétaires !

L'ASETA, son
périodique et
ses Sections,
vous informent
et défendent
vos intérêts!



Conducteurs de tracteurs!

Avant d'oblier à gauche ...
N'oubliez pas — suffisamment
de temps à l'avance —:
1. de bien regarder derrière vous

2. d'indiquer le changement
de direction
3. de vous mettre en ordre
de présélection
4. de laisser passer ceux qui
ont la priorité

Illustration de la première page de couverture

Les nouveaux modèles FIAT 780 et 880

FIAT vient d'ajouter deux nouvelles unités à son programme de tracteurs, les modèles 780 et 880, livrables l'un et l'autre en versions deux ou quatre roues motrices. Pont avant moteur avec différentiel au centre, réducteurs planétaires et arbre de transmission sans cardans en ligne avec l'axe de pivotement. Les moteurs de quatre cylindres disposent d'une grande souplesse et d'une grande réserve de puissance. Prise de force à 540 et 1000 tr/mn avec sélection automatique de la vitesse. Direction hydrostatique à pompe indépendante. Le poste de conduite est isolé du châssis au moyen de silentblocs de façon à créer un véritable «cadre de travail» confortable et fonctionnel protégé du bruit et des vibrations. Les instruments de bord, conçus pour permettre un contrôle complet et immédiat des différents organes, sont groupés sur un tableau offrant toute visibilité. Les freins de service modernes, à disques à bain d'huile, à commande hydrostatique, agissent sur les arbres de roues. A l'arrière se trouvent des prises de pression pour vérins extérieurs et des accouplements pour le freinage et l'éclairage de remorques.

BUCHER - GUYER SA Ateliers de construction 8166 Niederweningen ZH
Téléphone 01 - 94 33 22 / 94 37 11

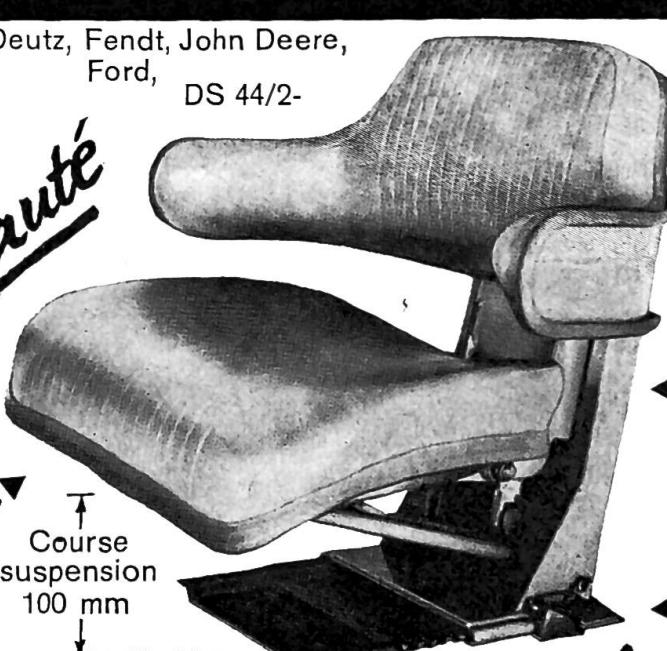
Signalez plus visiblement les machines portées ou tractées !

Sièges de tracteurs éprouvés → JÄRMANN

Bührer, Rapid, David Brown, Deutz, Fendt, John Deere, Ford, DS 44/2-

- Toutes les pièces métalliques sont laquées au four
- Boulons, vis, écrous, disques et bagues sont protégés contre la corrosion
- Les housses sont en skai imperméable
- Tous les paliers sont en polyamide à caractéristiques élevées

Nouveau!



*Järmann SA AGRO-
8953 Dietikon PARTS
01/88'44'21/26*

Nouveau!



McCULLOCH

fabrique des tronçonneuses solides, toutes à graissage automatique de la chaîne, à des prix avantageux et pour tout emploi!

Pour les loisirs:

le modèle MiniMac 30, 30 cm³, avec lame de 30 cm et accessoires **Fr. 548.—**

Pour l'agriculteur:

le modèle 10-10-A, 55 cm³, avec lame de 40 ou 50 cm **à partir de Fr. 975.—**

Pour le professionnel:

le modèle SP 81, à vibrations minimes, 81 cm³, avec lame de 50 ou 60 cm, démarreur à décompression et accessoires **à partir de Fr. 1390.—**

McCULLOCH, la marque américaine renommée qui vous garantit la qualité et le progrès technique.

Représentations:

Suisse romande et canton de Berne:

LAWO AG
Stade du Wankdorf
3001 Berne
Tél. 031 - 42 02 20
Aerni Jacques
Macchine Agricole
Gerra Piano
6516 Cugnasco
Tel. 092 - 64 21 55

Tessin:

Et d'autres stations de service

Représentation générale pour la Suisse:

PAUL FORRER SA

8084 ZURICH

Aargauerstrasse 250 - Tél. 01 - 64 39 33/35

▼
**On trouve dans
chaque village**

des propriétaires de machines agricoles qui ne font pas encore partie de notre organisation. Communiquez leur adresse au Secrétariat central de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture, case postale 210, 5200 Brougg. Nous vous en remercions d'avance!



PZ ZWEEGERS **Faucheuses rotatives PZ**

**Un travail sans reproche
dans n'importe quelles conditions
PZ connaît la solution!**

Tous les détails importants de la construction
sont protégés par les patentés.

C'est pourquoi, les faucheuses rotatives PZ sont supérieures.

Rendement encore plus grand – Tout à votre profit.

135 ou 165 cm largeur de coupe, 2 tambours

160 cm largeur de coupe, 4 tambours

160 cm largeur de coupe, 4 tambours

NOUVEAU 215 cm largeur de coupe, 4 tambours

La Maison MESSER livre des faucheuses rotatives dès fr. 3890.–



Ernest Messer SA 4450 Sissach BL machines agricoles Tél. 061 - 98 23 21
Succursale: 1510 Moudon VD Tél. 021 - 95 15 74

MESSER